

Lao-Tseu

Le Traité sur la Vertu

**Transcrit par Anna Zoubkova
Sous la rédaction du Dr. Vladimir Antonov**

La myopie spirituelle est propre à la plupart des gens. Cela se passe parce que les petites âmes regardent seulement les petites choses lesquelles sont proches et ne remarquent pas les Grandes choses!

Cependant, même les petites âmes peuvent apprendre à voir l'Essentiel et à distinguer ce qui est signifiant de ce qui est insignifiant. Parce que Tao, quoiqu' infiniment grand, n'est pas seulement au loin, mais toujours à proximité de chacun!

Pour la plupart des gens, il est plus naturel de trouver l'imperfection chez les autres et de ne pas remarquer leurs mérites.

En effet, les mérites d'autrui ne causent pas les inconvénients mais, au contraire, ils sont confortables pour les gens qui vivent à côté!

Seulement après un décès, donc la perte physique et émotionnelle d'un proche, ou pendant une séparation forcée et longue, les gens commencent à comprendre comment ils pourraient l'aimer et l'apprécier!

Il vaut mieux ne pas retarder l'amour, le respect, la gratitude ni la reconnaissance jusqu'au moment de perdre celui à qui nous pourrions faire ce don!

En aimant et en respectant l'un et l'autre, nous poussons nos propres meilleures qualités à grandir. Et alors, il restera moins de place dans notre âme pour les mauvaises herbes de nos vices.

L'harmonie des relations entre les gens favorise à l'harmonie dans tout l'Univers.

Celui qui voit seulement les faiblesses des autres et y pense et en parle tout le temps, il ne sera jamais aimé!

L'esprit de l'homme qui est réglé pour ne voir que le mauvais, n'est pas enclin à la paix, et il crée de l'anxiété autour de lui-même.

La mentalité négativement peinte empêche cette personne de vivre elle-même ainsi que tous ceux qui l'entourent.

Si tu peux aider un ami à voir son problème ou sa faiblesse, cela fait du bien à lui-même et à tous les autres gens qui souffrent de cette faiblesse. Par contre, il faut agir lorsque ton ami sera prêt à t'écouter activement afin de ne pas compromettre l'amour et l'harmonie entre vous.

Comment est-il sage de créer l'harmonie et l'amour ainsi que de cultiver les vertus chez les autres!

Une personne qui a acquis de nombreuses vertus et un caractère raisonnable, elle veut elle-même se débarrasser de ses faiblesses! Alors, il est facile de l'aider!

Celui qui n'a pas à son esprit de bonnes intentions et ne sent pas l'amour dans son cœur spirituel, il n'acceptera pas l'aide, mais il écartera le bien, arrivant chez lui.

Apprenez à vivre, en répandant autour vous-même la fragrance de l'amour et de la tendresse, du calme et du soin! Puis Tao et Te feront partie de votre vie de manière naturelle!

5. Respectez les intentions de vos amis!

Celui qui résiste aux plans de son ami seulement dans l'esprit par son désaccord, — celui-là mène avec lui une bataille invisible. Par cela il perturbe l'harmonie et il dilapide en vain ses forces ainsi que celles de son ami et compagnon.

De même que le vent ne peut pas souffler dans les directions différentes en même temps, les intentions, dirigées vers les côtés opposées, éteignent la force de l'un et l'autre pendant l'interaction.

L'action ne peut pas être accomplie d'une manière correcte et efficace s'il y a des contradictions entre ceux qui veulent travailler ensemble.

En n'ayant pas maîtrisé le savoir-faire de vivre et travailler parmi les gens, on ne peut pas entrer dans le monde des Te, Qui n'ont pas les contradictions entre Leurs intentions et Leurs actes.

Il n'y a que l'Unité et la compréhension de la Volonté du Tao entre les Esprits-Saints pour tout ce qui existe dans son ensemble et pour chaque être individuellement!

6. Ne cherchez pas à subordonner l'autre selon votre volonté! Ne devenez pas un esclave de la volonté d'autrui!

Le respect de cet équilibre permet de se sentir libre!

Il aussi mène à la réalisation de la loi de ne pas causer le dommage aux autres êtres et il aidera à apprendre à percevoir la Volonté de Tao.

Les gens peuvent s'attacher par de fortes affections. Ainsi, la passion sexuelle ou bien d'autres fortes émotions semblables — comme les chaînes — enchaînent leurs possesseurs à l'esclavage de la mono tendance fausse. Cela aussi prive l'harmonie de ceux qu'ils aiment.

L'amour véritable ne fait pas un aimant et une personne aimée des esclaves de l'un et l'autre!

L'amour véritable est tendre et attentif! Il inspire et rend beau ceux qui aiment, soit ceux qui sont aimés!

L'amour véritable n'impose pas des restrictions sur ceux qui nous aimons. Et il ne fait pas un aimant comme le prisonnier de sa propre affection.

En effet, c'est vrai que Tao aime de cette manière toutes les créatures! Et c'est pourquoi elles sont libres de grandir et de se développer!

Plusieurs gens vivent, en dépensant leurs vies en vain dans les passions.

Ceux qui ont trouvé la paix, recueillent les trésors de vie dans l'amour, cela mène les âmes à l'Immortalité!

7. La tristesse, la dépression, le ressentiment, la peur affaiblissent un être humain. Ces états gaspillent les énergies de l'organisme inutilement, entre autres, cela détruit la santé et mène aux maladies.

Au contraire, l'amour guérit toutes les blessures de l'âme et construit des ponts sur les abîmes du désespoir, de la déception, de l'ennui.

Ceux sont heureux qui mènent la vie, en sentant une fondation stable, consistant en Amour et Calme du Tao! Aucuns problèmes ni malheurs du monde matériel ne les sont ébranlés sur la Voie vers Tao! Tous les problèmes pour eux sont que des pointeurs sur leurs propres erreurs dont la correction facilite l'avancement sur la Voie.

Comme le voyageur fatigué, s'élevant dans la montagne, se dépouille de la charge inutile, après il marche facilement et librement, pareillement avec nous lorsque nous laissons nos ressentiments, peurs, tristesses et colère pour toujours, nous sentirons un grand soulagement et une grande liberté! La légèreté laquelle l'âme obtiendra, on peut la comparer avec l'apesanteur et la transparence de non incarnés Immortels Qui n'ont rien grevés dans ce monde et agissent librement à l'aide de la Puissance de Te à partir du sein de Grand Tao.

Uniquement ceux, qui ont atteint la pureté absolue de l'âme, peuvent acquérir la puissance!

8. La colère ou la fureur semblent à plusieurs gens comme les manifestations de la puissance.

Mais même si les âmes sont fortes en fureur, colère, haine et en violence, cette force agit dans la direction, menant loin de la Pureté et du Calme du Tao. Cette force les mène dans la demeure des détenteurs des vices maléfiques d'où il sera très difficile de sortir.

Parfois les âmes dépensent beaucoup de vies terrestres pour comprendre cela. Car la force brutale rend la personne aveugle. Cette personne ne voit qu'elle-même et sa «justesse» et se considère comme «la loi» pour les autres. De cette façon, elle s'isole de la vie, conformément à la loi du calme et de l'harmonie qui est mise par Tao dans la base d'une véritable existence de toutes choses!

La rançon, payée pour l'infraction de cette loi, peut être lourde. Une telle personne s'éloigne du But principal de son existence si vite qu'elle ne remarque même pas sa chute dans les ténèbres des mondes inférieurs, dans lesquels elle restera pendant sa vie actuelle, dans ce corps, ainsi qu'après sa mort et à la nouvelle naissance dans le monde de la matière. Cela continuera jusqu'à ce que la douleur de telle existence fera cette personne aspirer la Lumière!

D'ailleurs, toutes les erreurs contribuent à l'âme, si la personne les remarque et aspire à les corriger!

9. Il ne faut pas se chagriner, ayant essuyé l'échec. Il ne faut pas triompher, ayant vaincu. Les vagues de la vie sont comme les vagues de l'océan: elles soulèvent en haut et abaissent vers le bas. Toutes ces vagues ont leur prédétermination: donner l'expérience de vie et apprendre comment à acquérir et à garder l'amour, la pureté, le raffinement et le calme. En conséquence, il devient possible de connaître le Grand Calme de l'Océan du Tao qui règne dans les Profondeurs de l'Univers.

10. Qu'est-ce que cela signifie prendre soin des autres? Celui qui le connaît, peut vraiment être appelé un homme sage! Si vous apprenez comment agir envers les autres, soit comme ils aimeraient être traités, ce n'est qu'un petit début de la cognition du soin. Il serait correct d'agir avec les autres d'une

manière, en prenant compte si cela leur fera du bien — dans la compréhension du Tao et du Te. Une personne ne trouve pas toujours agréable les choses qui aident à guérir son âme. Parce que des remèdes contre les maladies peuvent être amères.

Comment celui qui prêche la connaissance sur Tao et Te, doit-il élever les disciples?

Si seulement complimenter leur progression, dans ce cas-là les foules se réuniront autour d'un tel prédicateur. Mais les fruits de son travail seront nuisibles. Parce que les âmes grandiront avec des caractéristiques vicieuses, et c'est comme un immense jardin dont les fruits sont toxiques.

Si, au contraire, gronder et reprocher sans mesure, — celui qui prêche l'enseignement, restera dans la solitude. Et puis le désert sans vie autour de lui ne deviendra pas fertile.

En n'encourageant que les vertus et en déracinant les vices dans les disciples — il est possible de les guider sur la Voie de la connaissance du Tao!

Mais là où il n'y a personne qui serait digne d'étude, les connaissances concernant la Voie ne seront pas gardées, peu importe tous vos efforts.

11. Celui qui a commencé à enseigner aux autres et qui dit les mots justes, mais il ne pratique pas ce qu'il prêche dans sa propre vie, cette personne dévalorise l'enseignement.

S'il vit, mené par ses désirs et passions et en même temps, il parle des avantages de l'inaffection, sur l'amour et le calme — qui lui croira?

Il serait préférable pour que la personne qui a des vices — se taise et élimine ses troubles intérieurs! On ne peut pas parler de l'amour — sans aimer, de la beauté — sans connaître la beauté véritable, de la nécessité du bien — sans manifester la bonté et la compassion, de la tendresse — restant grossier et hautain, du calme de l'esprit et du silence intérieur en continuant de rester un prisonnier de pensées intrusives, qui ne connaît aucun calme de l'esprit.

12. Si on ne parle pas de la Vérité au moment approprié — cette parole ne sera pas entendue. Dans ce cas-là, ces mots alors tomberont comme les feuilles sèches de l'arbre à l'automne, au lieu d'enraciner et donner les germes comme les graines, jetées dans un sol humide et fertile.

Uniquement en respectant le calme de la conscience, on peut apprendre à voir un moment approprié où il est raisonnable de parler ou d'agir.

Le calme du Tao qui est acquis par l'adepte, permet d'atteindre l'impeccabilité dans ce qu'il dit. Puis les mots ou le silence, l'action ou son absence — manifestent seulement la Volonté du Tao.

Alors, la volonté le Plus Grand Uni Nous coïncide avec la mentalité, la vision et la compréhension du tel disciple et se manifeste dans n'importe quel de Son acte — comme la Perfection d'une personne sage qui a atteint l'Unité avec Tao.

13. Si quelqu'un vous a traité brutalement, injustement — ce n'est pas une raison de répondre à l'insulte sur l'injustice ou bien répondre à la grossièreté avec rudesse. Une bonne relation à tous — le gage du grand calme lequel vous créez pour vous-même et pour tout le monde!

Celui qui est en mesure d'éteindre la flamme de l'hostilité, allumée par les autres, aussi celui qui apporte dans le monde par lui-même le calme et l'amour, —

celui-là est digne du respect. Son rôle dans le monde est bon, même s'il n'amortit le ressentiment qu'entre quelques personnes et n'arrête pas des hostilités entre les Etats.

Celui qui apporte le calme et la paix dans le monde, reçoit une grande récompense: l'Amour et le Calme du Tao augmenteront dans son cœur spirituel!

La joie est grande de celui qui connaît le Calme du Tao à l'intérieur de soi-même et qui le donne à tous les êtres!

14. Si regarder le vice de l'esprit de vengeance largement, on peut voir qu'une personne commet une vengeance, même si elle répond à l'autre qui l'a causé l'inquiétude, exprimant le ressentiment, la colère, le cri, le mépris ou la condamnation.

Même si couper l'air avec l'épée, une certaine inquiétude crée. Mais celui qui a trouvé la paix, ne crée aucune inquiétude dans l'espace de l'Univers!

Comment est beau celui qui ne venge jamais à l'offenseur! Bientôt, il devient invulnérable — et personne ne pourra l'offenser! Parce que comment on peut offenser celui qui est devenu incapable d'être offensé?

Même le mot qui peut blesser votre âme, rencontrez-vous avec le calme et l'amour! Alors, vous verrez comment vous deviendrez invulnérable à la haine!

15. Tout ce qui passe avec une personne, même quelque chose de grave et sérieux, cela signifie qu'elle la mérite et cela est destiné pour son bien.

L'injustice n'est qu'une illusion.

Le fonctionnement des lois du Tao assure le meilleur cours des événements pour chacun dans lesquels il est impliqué.

Celui qui ne veut jamais perdre l'Unité avec Tao, peut apprendre à voir l'intérêt des tristesses et les bienfaits des pertes.

16. Laissons-nous dans le côté ceux qui gardent en mémoire le mal commis contre eux! Ils se restent dans leur passé, il n'y a pas d'avenir pour eux! Les nuages noirs de leur propre colère rendent dans leurs vies les situations des trahisons, du ressentiment, de la haine, de la violence et de l'hostilité! Il se produit une espèce de cercle vicieux: les mêmes situations dans leurs vies se répètent dans lesquelles ces personnes ne se comportent pas correctement!

Comment c'est simple, en regardant du point de Tao, trouver les avantages de celui qui est invariablement bienveillant à tous!

17. Plusieurs gens voudraient devenir inaccessibles au mal, mais ils ne connaissent pas — comment peuvent-ils faire cela?

La réponse est la suivante: il faut vaincre le mal à soi-même! Alors, le mal qui arrive de l'extérieur, ne vous touchera plus!

Il peut sembler qu'un tel bien-être n'existe pas dans ce monde. Mais celui qui a choisi la voie de l'amour dans sa vie, il n'a pas considéré comme mauvais, tout événement difficile qui survient dans sa vie. Parce qu'il sait, ce n'est qu'une leçon qu'il faut apprendre.

Celui qui a fermement choisi Te comme son Guide et Tao comme son But, ne sera pas capturé et asservi par les problèmes de choses et d'événements dans le monde matériel.

Celui qui apprend la Vérité et est incapable de transformer lui-même quelque chose de mal en bien, il l'accepte aussi calmement et patiemment.

En faisant ça, cette personne croît en sagesse, en apprenant les lois de la vie et de l'évolution.

Il faut commencer seulement à changer votre attitude aux événements et à se transformer, comme une âme en l'amour! Alors, l'Amour du Te et du Tao remplit graduellement le monde entier à l'intérieur et autour de vous-même par le Calme et la Béatitude!

18. Celui qui est capable de pardonner aux autres entièrement, sans une trace de l'hostilité, celui-là quitte facilement le cercle vicieux des offenses et d'un autre mal!

Il vaut mieux apprendre à ne pas se mettre en colère, à ne pas se vexer, à ne pas avoir les pensées méchantes et même à ne jamais souhaiter rien mauvais à quelqu'un d'autre!

En effet, la loi des causes et ses conséquences est très simple: tout ce que nous faisons par rapport aux autres, nous revient avec le temps: si on sème le bon grain, le bien nous reviendra, si on sème le grain du mal — les problèmes et les souffrances nous arrivent.

C'est pourquoi l'homme sage est toujours heureux parce qu'il ne fait que du bien et qui souhaite le bien à tous!

19. Il ne faut pas chercher les défauts chez les autres gens, particulièrement lorsque votre propre imperfection noie vos yeux.

Tao découvre devant chaque personne son propre «livre de vie» dans les événements dont elle perçoit et participe, ainsi que les gens qu'elle rencontre sur son chemin.

Une personne, guidée par Te, peut comprendre son passé et son présent, ainsi qu'apprendre à comment construire son avenir. Comme si tout l'univers lui donne des instructions pour cela! Il faut juste apprendre à comprendre «la langue de la vie» dont De donnent les conseils à cette personne comment se comporter et quoi faire.

Celui qui est sage, en exécutant tout cela mentionné ci-dessus, apprend bientôt à voir les visages des Te et à entendre Te qui expliquent et dirigent.

Tout ce qu'une personne voit et perçoit, est destiné à lui enseigner la sagesse. On peut voir les leçons du Tao dans toutes les choses!

20. Seulement en dissolvant les frontières de «je» individuel, une personne acquiert l'intégralité de la Lumière des Te laquelle brille pour toutes les créatures, ainsi que la Puissance du Tao laquelle génère tout dans la Création.

C'est un grand pas quand une personne acquiert ce qu'est Un Grand *Uni*, et elle devient elle-même liée avec cette Entité Unie, comme une particule d'eau dans l'océan est liée avec l'océan.

Chaque pensée, émotion, action sont visibles dans l'océan transparent du Tao. Elles ont prise sur tout ce qui entoure une personne, et elles reviennent réciproquement à celle-là, comme un écho.

Seule la coque de l'ego ne permet pas de voir cela clairement. Toutes les créatures vivent dans de telles coques jusqu'à leur vieillesse, en évoluant, et acquerront la sagesse et la force dans leurs corps humains pour enlever cette coque et entrer dans le monde des *Nous Unis*!

21. Celui qui réalise cela avec succès, celui-là vit, en se transfigurant lui-même et le monde autour de soi — par chaque acte et chaque idée, par chaque message de bonté et de calme!

En se transfigurant soi-même de cette façon, la personne accomplit sa mission. Elle coule dans l'Océan du Tao, comme un grand fleuve et se dissout dans l'Infinité du Tao! Maintenant Elle devient Une des Te qui créent dans la Création, en coulant du sein de Tao et sans perdre la Consubstantialité avec Tao!